Section IX. (J.)

Langue et littérature japonaises, histoire et Voyages.

Section IX. (J.)

Langue et littérature japonaises,

~~histoire et voyages.~~

Section IX

Nos	1	Kô-yô Koum-Kan (édition indigène)	1	in 4°
	2	Titsingh Cérémonies usitées au Japon.	1	in 8°
	3	Chinese and Japanese Repository (incomplet 3 nos)	1	8°
	4	Pfizmaier – Sechs Wandschirme – ein japanisch Roman (6 ~~paravents~~ feuill) comme image du monde inconstant	1	8°
	5	Titsingh – annales des Empereurs du Japon.	1	4°
	6	Ise monogatari (édition indigène) 1691 en 1 vol	2	4°
	7	de Rosny. Guide de la conversation japonaise traduction italienne par Severini	1	8°
	8ª	de Rosny – Études asiatiques – ~~et~~ signes idéographiques (n. 8 ic)	2	in 8°
	8b	~~Recueil~~ Mémoires sur le Japon – par Lemaire avec étud jap		
	8c	éducation de [illegible] Léon de Rosny ou un autre		
	8d	Variétés ori[illegible] un autre de Rosny		

401 avant Ble	9	de Rosny – grammaire japonaise 2 édition 1865.	1	in 4°
	10	alcock – elements of japanese grammar – schangaï 1861	1	4°
	11	Collado – ars grammaticæ japonicæ linguæ, Romæ 1632	1	4°
	12	Gochkiewitch – Dictionnaire japonais russe 1857.	1	8°
	13	Medhurst – Vocabulaire japonais-anglais	1	8°
	14	Hepburn – Japanese Dictionary	1	8°
	15	Ban-daï-setz-yô-syou Dictionnaire japonais-chinois Yeddo – 1857	1	8°
	16	Yen-taï-setz-yo-mou-zin-zo Dictionnaire japonais avec encyclopédie – yeddo – 1849. ~~marq plein~~	2	in 4°
v. Dico Voyage	17	Dictionary of the english and japanese language 1866 id. mar	1	8° oblong
	18	Zi-rin-daï-zen Dictionnaire chinois japonais Voy id – ms 1er	1	8° oblong
	19	Furet – Lettre à M. de Rosny sur l'archipel japonais 2 ed.	1	in 12
	20	Hoffmann. Schopping Dialogue 2 jusqu'à 4° livre ~~détaille~~ voyles ~~brouillon~~ et le catalogue mmsc Rosny voir son catalogue à lui	1	in 12 oblong

Suite 1

41 ... Description illustrée des Provinces occidentales du Japon

42 Hist^re de Kayo sima ile de Koya

43 Description illustrée du pays de Ki-sō-dezi dans le Japon

Jehu

44 Description ill. des endroits célèbres de la montagne ~~Ki~~ Higasi-yama

45 — abrégé de l'historique de l'auguste Cour d'...

46 Hist^re de la montagne de Nik-kō

47 Descrip. ill. des lieux célèbres de la Province de Kawatzi

48 Hist^re illustrée de la région de Toné-gava par akamatz

49 Hist^re (illustrée) du pays de Ka-i

50 Hist^re (illustrée) du pays de Mari-ta

51 Hist^re illustrée du pays d'ise voy le n. 6. id —

52 Encyclopédie ....

53 — Descript. illustrée des lieux célèbres ~~habités par~~ de la Province de la ville impériale voy. le n. 40.

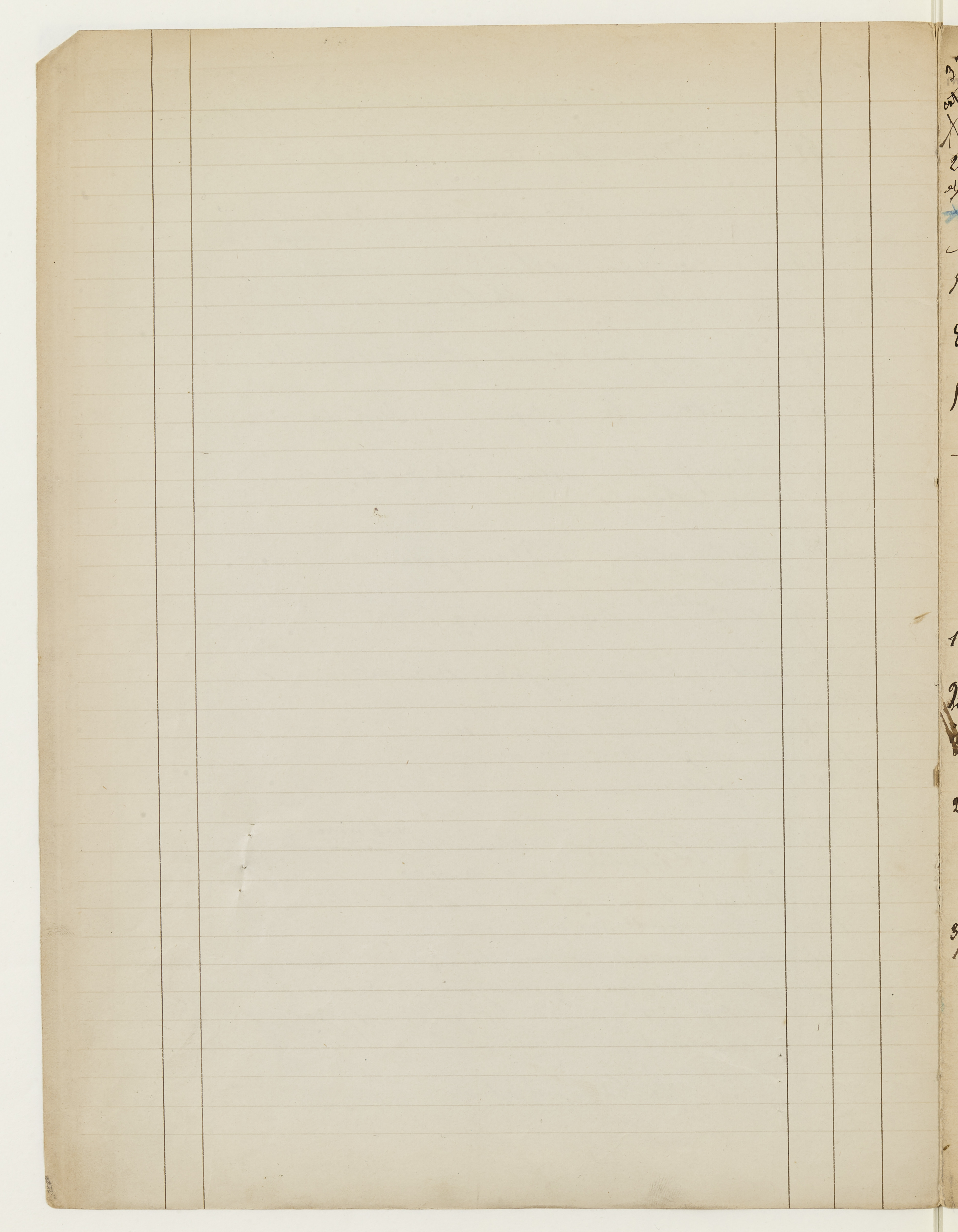
54 Description illustrée des lieux célèbres de la Province de ~~Set~~ ~~St~~ Setsou.

55 traité d'architecture et construction d'habitations avec fig.

56 grand encyclopédie d'orthographie des remarques avec myriade de fig. 16 gravures — 17 volumes

édit. Larousse. chez Garnet frères.

De 57 à 62 à la reliure



37 n° 101 catalogue Fourmont pl. 26 | à Dict. de jugez | si grammaire | si quelle sorte impression date ville si | nombre de volume | correspondant en cadre | F

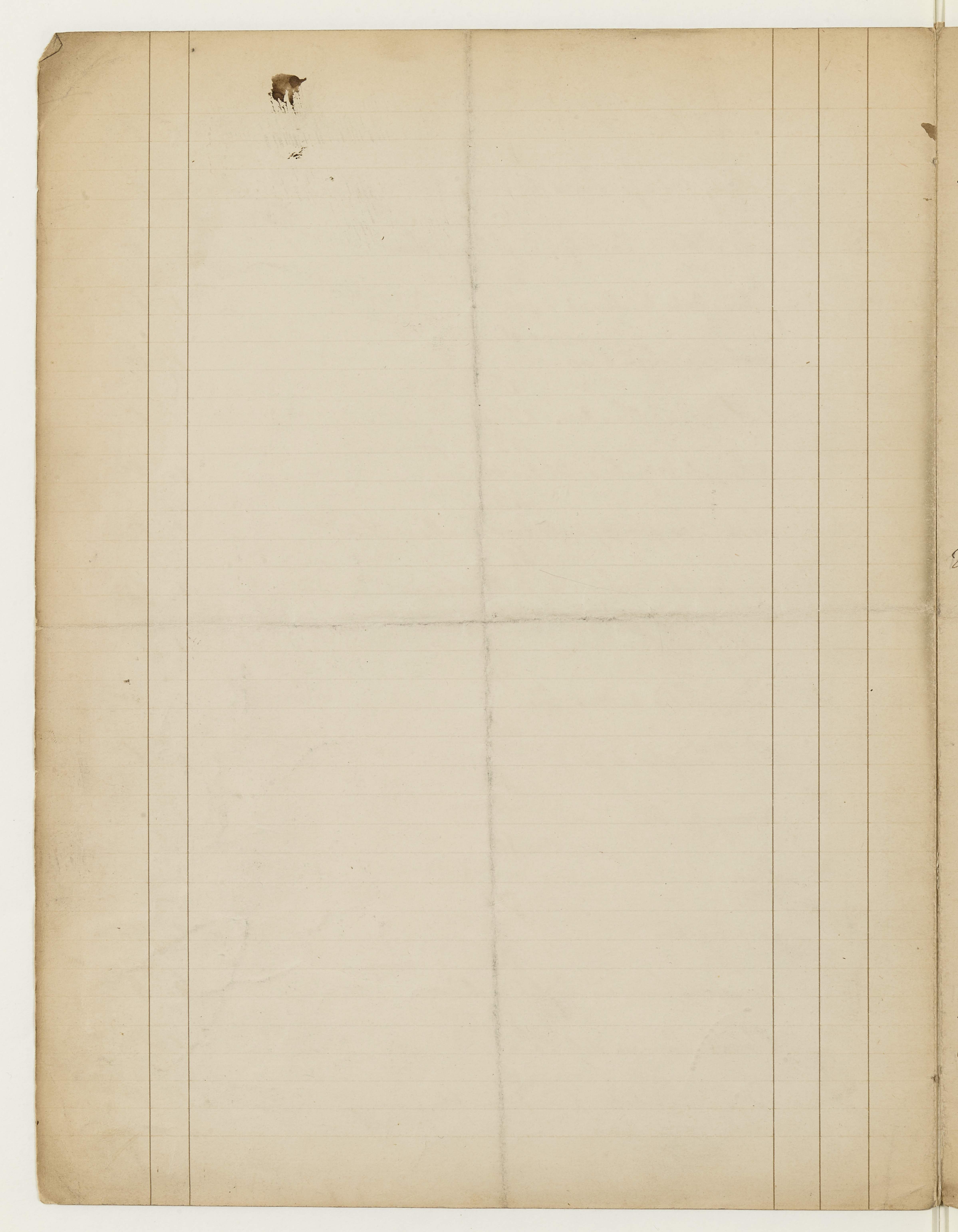
Lehilinder X

	No.	Titre		
29 / 46	1	Hao-kdeou-tchouen. Roman. 2 en. (grande édition) 1-2	2	8
5	2	Ching-wou-ki. 14 livres. 3 si livre...	2	8°
53	3	Tien-fang-sing-li. Manuscrit. (colifori) Sur l'astronomie (il y est) 4	1	8°
84	4	Yu-ting-wan-nien-chou. 5	1	8°
56	5	Hi-tchao-ting-an. ? 6	1	8°
55	6	Traités conclus avec la Chine chinois (Russie - Portugal - France) texte chinois 4 pièces en ? 7	1	8°
21	7	Li-tai-ti-wang-nien-piao. Chronologie des empereurs chinois (1821) 8	1	8°
?	8	Tsang-pou-yoh-seng-lou-kong-pao-tchi. 9	1	8°
11	9	Kang-hi-tsze-tien. Dictionnaire impérial. 32 vol. en (celui de Julien) 10	6	4°
9 5/4 25 (ou 80)	10	Tsing-wen-tchi-yao. Dialogues Mandchou. 11	1	8°
45	11	Ta-tsing-lui-lih. Code pénal. 40 vol. en 12	4	8°
24	12	Chan-hai-king. Le livre des montagnes et des mers. 13	1	8°
28	13	Yu-kiao-li. Roman. si les 2 cousines romans des 3 cousines traduit par Julien 14	1	12°
37 38 40	14	Fin-hoa-pao-kien. Roman. 80 livres. en 15	4	12°
	15	Tso-tchouen. 8 vol. en ? histoire 16 (Fourmont)	2	8°
	16	San-koueh-tchi. Roman. 60 livres. en 17 (Fourmont)	5	12
	17	Tsing-hai-fen-ki. Histoire des pirates. 18 (Fourmont)	1	12

	18	19 ~~Abeet~~ De Courcy. L'empire du Milieu.	1	8°
	~~19~~	20 Hoffmann. Matière chinoise.	1	4°
		~~21~~ ~~Davis. The fortunate Union; 2vol 8°~~	~~2~~	~~8°~~
1113/4	20 ×	21 Kang-hi-tzo-tien. Dictionn. impérial. 32 ~~tom~~ vol. en ~~vergleux~~ 4 demi	8	12°
	21	22 Stanislas Julien. Philosophie chinoise 1 vol	1	8°
39 et 46	22	23 Davis. The fortunate Union. Roman.	2	8°
	23	24 Medhurst. Chinese Dialogues.	1	8°
	24	25 Meyes. Voyage en Chine. 9vo	3	8°
	25	26 Mutrecy. Journal de la Campagne de Chine.	2	8°
	26	27 Macartney. Voyage en Chine.	2	8°
	27	28 De Guignes. Voyage en Chine.	3	8°
	28	29 Huc. L'empire chinois.	2	8°
	29	30 Hao-kieou-tchouen. Roman 4 vol. en	1	12
15	30	31 Pen-tsao-kang-mou. Traité d'histoire naturelle (ouvrage littéraire)	8	12
52	31	32 Yih-kioung-pai-pien. Roman	1	12
	32	33 Kia-pao. n'existe point	4	12
	33	34 Stanislas Julien. Meng-tseu. Interpretatio latina 1 dem 2 pages	1	8°
	34	35 De Guignes. Histoire des Huns. 2 exemplaires à relier	5	4°
58/64 au 35	35	36 Dialogues chinois-latins-français	1	8°

159	36	Lexique latin-chinois ? (37) — 2 traductions	1	8°
	37	D'Hervey St Denys. Poésies des Thang. trad. en français. (38) don	1	8°
57	38	Wells Williams. Vocabulary English and Chinese (39) il y [illegible] Wells	1	8°
	39	Julien. Arte di coltivare i gelsi. (40) 2 exemplaires	1	8°
	40	Severini. Dialoghi Cinesi. (41)	1	8°
	41	d'Hervey. La Chine devant l'Europe. (42) don	1	8°
	42	R. P. G. de Magaillans. Relation de la Chine. (43)	1	4°
don	43	Hedde. Description de produits divers recueillis en Chine. (44) donné	1	8°
	44	Stanislas Julien. Le livre des Mille mots. (45)	1	8°
don	45	Vassilief. Le Bouddhisme. (46)	1	8°
	46	Pauthier. Le livre de Marco-Polo. (47)	2	4°
	47	Hager. Inscription de Yu. (48)	1	f°
41	48	Kouang-yu-tou. Géographie (49)	1	f°
don	49	Tsiouen-chi. Ouvrage de numismatique (50) don	1	f°
54 ?	50	Teng-ing-pien. (51)	1	f°
III	51	Morrison. Chinese and English Dictionary. (52)	4	4°
don	52	Blancard. Commerce de la Chine. (53)	1	f°
1	53	De Guignes. Dictionn. chinois français-latin. (54)	1	f°

Est-ce tout ?



Liste des Livres japonais

suivant l'ordre des "entrées".

De 1863 à 1868.

	1			
18	Kô-yô-goun-kan. (Édit. indigène)		1	4°
	2			
17	Titsingh. Cérémonies usitées au Japon.		1	8°
	3			
16	Chinese and Japanese Repository (Incomplet) ~~Rosny. Chrestom. jap. Recueil de textes japonais (2 exempl.)~~	2 livraisons	~~2~~	8°
	4			
15	Pfizmaier. Sechs Wandschirme. Ein japanisch. Roman.		1	8°
	5			
	Titsingh. Annales des empereurs du Japon. trad. par Klaproth — relié		1	4°
	6			
	Isé-monogatari. (Édit. indigène) 1691. (en 1 vol.)	Tom	2	4°
12	conversazione Japponese — Severini — date ou in 8°			
11	Rosny. Guide de la Conversation japonaise. Traduction italienne, par Severini. 8° 1867		1	8°
	Rosny. Dictionnaire des signes idéographiques. de la Chine. 8° Paris 1867		1	8°
14	Rosny. Études asiatiques.		1	8°
	Rosny. Notices sur les îles de l'Asie orientale — La Civilisation japonaise — Mémoire sur la Chronologie japonaise — Remarques sur qq Dictionnaires japonais. — L'empire japonais et les archives de M. de Siebold. — Notice ethnographique de l'Encyclopédie japonaise — Mœurs des Aïnos — Rapport sur un Dictionnaire japonais-russe — Les documents japonais des Bibliothèques de Londres et d'Oxford. — Discours prononcé à l'ouverture du cours de japonais — Résumé des principales connaissances nécessaires pour l'étude de la langue japonaise — Guide de la Conversation japonaise. 1 recueil			8°
	9			
10	Rosny. Grammaire japonaise 2 éd. Paris 1865 in 4° avec planches			
	10			
9	Alcock Elements of Japanese Grammar. Schanghai 1861 in 8°		1	4°
	11			
8	Collado Ars grammaticae japonicae linguae. Romae 1632.		1	4°

30

12

5	Gochkewitch. Dictionnaire japonais-russe. Batavia 1857	1	8°	
4	Medhurst. ~~Vocabulaire japonais anglais~~ an english and japanese and japanese and english vocabulary. Batavia 1830	1	8°	
6	Hepburn. Japanese and english Dictionary 1867 Schanghai	1	8°	
2	Ban-daï-sets-yô-syon. Dict. japonais-chinois Yédo, 4e a. Anseï (1857)	1	8°	
1	Yeï-taï-sets-yô-mou-zin-zo. Dict. japonais avec encyclopédie (Yédo, 1849)	2	4°	
6	Dictionary of the english and Japanese languages. Yédo. 1866.	1	8°	oblong
3	Zi-rin-daï-zen. Dictionnaire chinois-japonais	1	8°	oblong
19	Furet. Lettre à M. de Rosny sur l'archipel japonais	1	12	
13	Hoffmann. Shopping-Dialogues.	1	12	oblong

Serrurier

Et le dernier donné

Syllabaire Jessirie

et ~~le~~ ~~qui~~ ~~sont~~ ~~entre~~ les 15 ~~Sets-yo-mou-zin-zo~~ ou grand ~~Dict. Encyclopédique japonais~~

note de M. S.

Medhurst

Di Hoffmann ... Ardent

20 ~~Mss~~ Vocabulaire zoologique japonais ~~latin-français~~, manuscrit ~~tout~~ composé par M. Jules Sarazin, ancien élève de l'École de ... ou à la Bibliothèque

si ... dans les ouvrages ... de M. F.

Égypte B[illegible]

Serie IV ~~IX~~

IX ~~X~~ 2e Janvier 1846

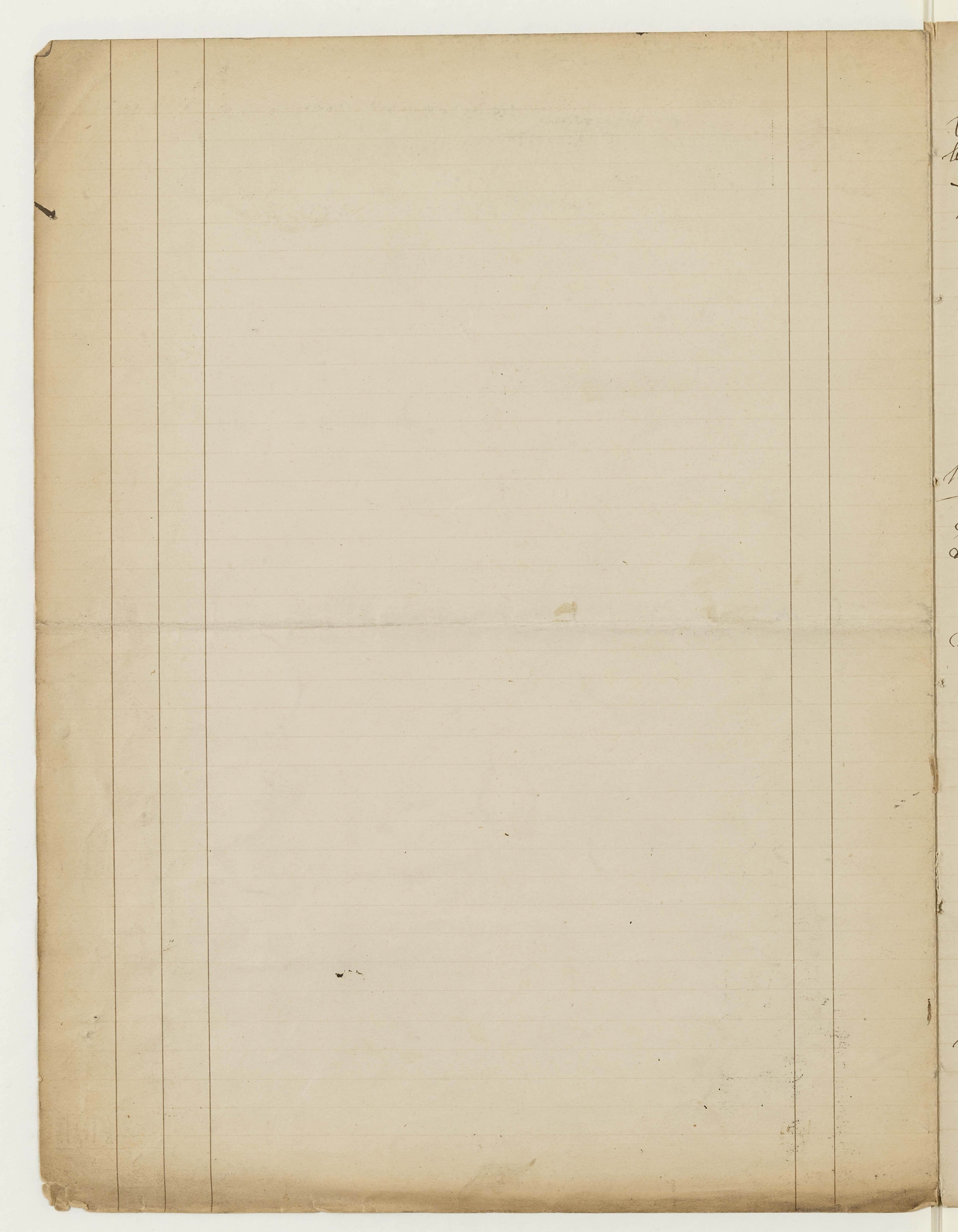
Renvoi — Relation politique et commerciale de l'empire [illegible] Oriental
1 vol 1863 (2 exempl) [illegible]

[illegible] du commerce [illegible]

2 vol 8° 1830 Paris

Le [illegible] — modern egyptian

2 vol [illegible] W. Lane 1837 [illegible]



8

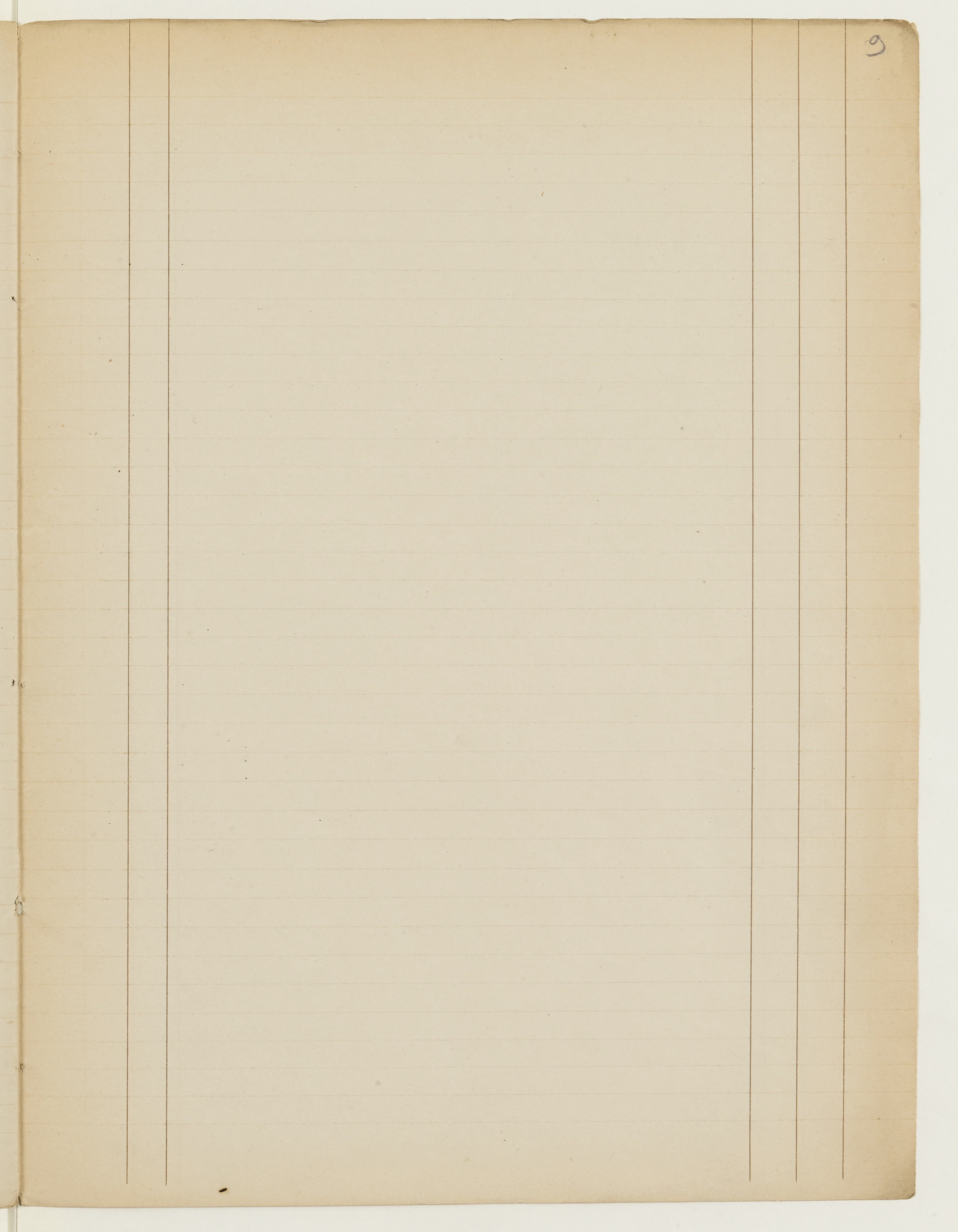
	8e	thème japonais (par m. Dell)		
voir lettres	8f	texte facile en langue vulgaire japonaise		
autres	8g	guide de la conversation japonaise		
	8h	anthologie japonaise in 8°		
payés	8i	résumé des dif. connaissances pour l'étude de langue japonaise		
	8j	recueil de textes sinico japonais		
	63	recherches qu'on pourrait faire au japon par Eug. de Rosny		
lisez				
don de Mr de R.	64	Epreuves des caractères chinois, gravés pour l'impression des textes japonais sous la direction de Jules Klaproth	1	40 sets
in 7 don	64a	autres épreuves ... l'impr. imp. in 8°		
don Dumoutier Porté	65	Dict. japonais français par les missionnaires de la comp. de Jésus, trad. du portugais en français par L. Pagès ... 4 fasc. à Léon voy. (Les 4 fasc. sont seuls complets)		

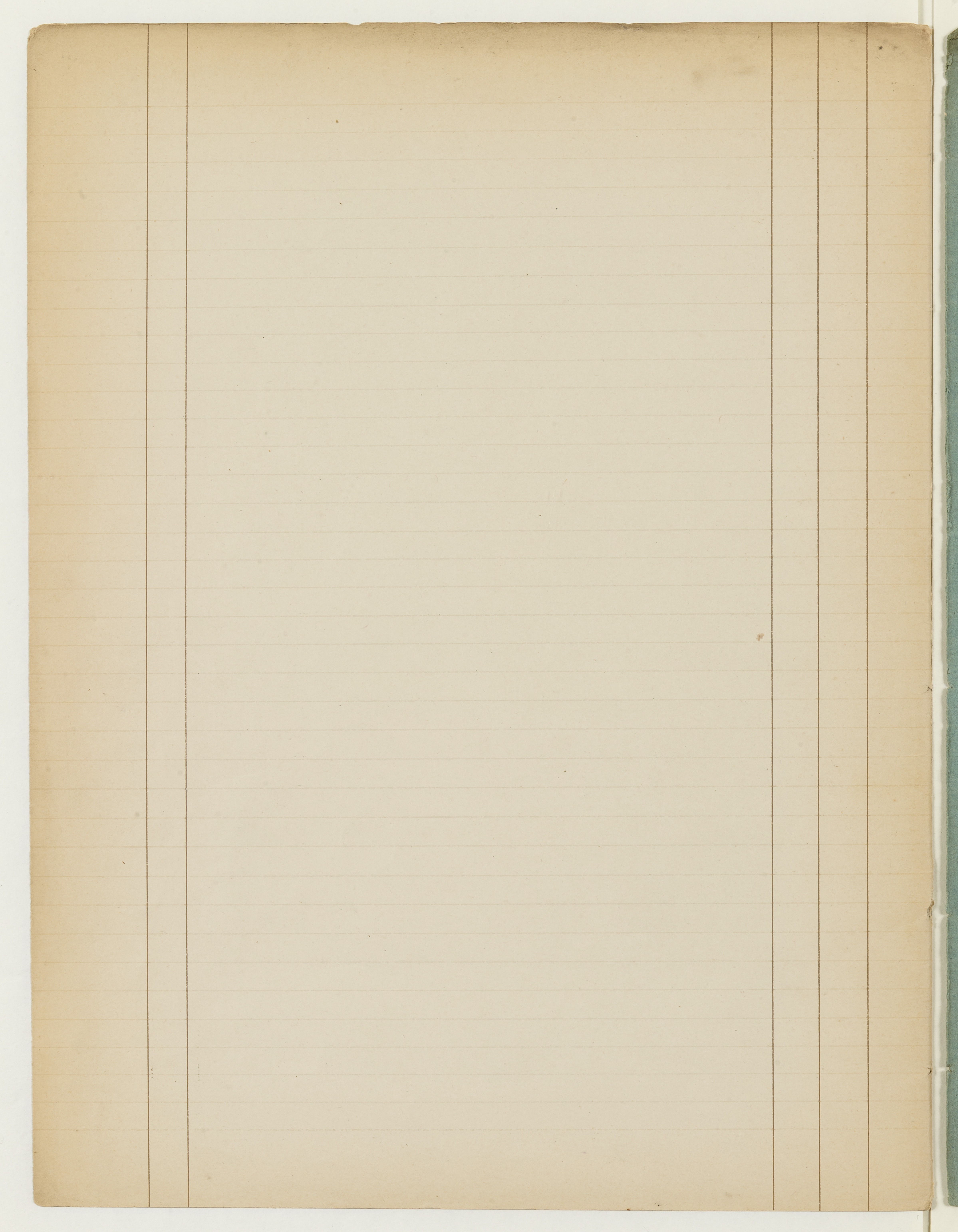
l'école ... à Lazare orientale le ... juin 1858

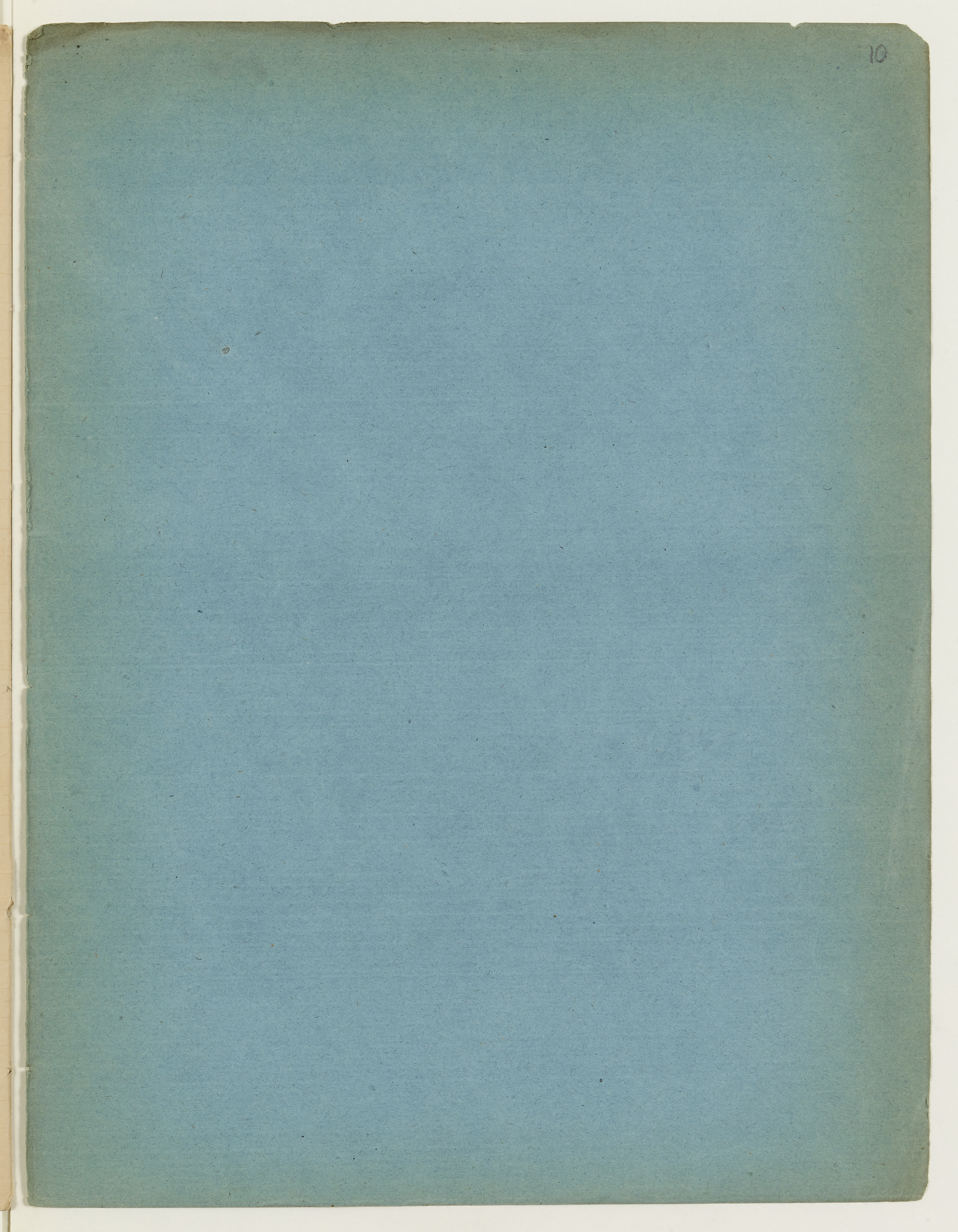
T

No 70		China and Japan telegraph —		
ad /	Porcelaines	1er — 1 vol relié et plusieurs feuilles	1	fo
		à la reliure		

dernier No 70
29 Juillet 71
vu Ura de R







Fournis à l'Ecole des langues orientales

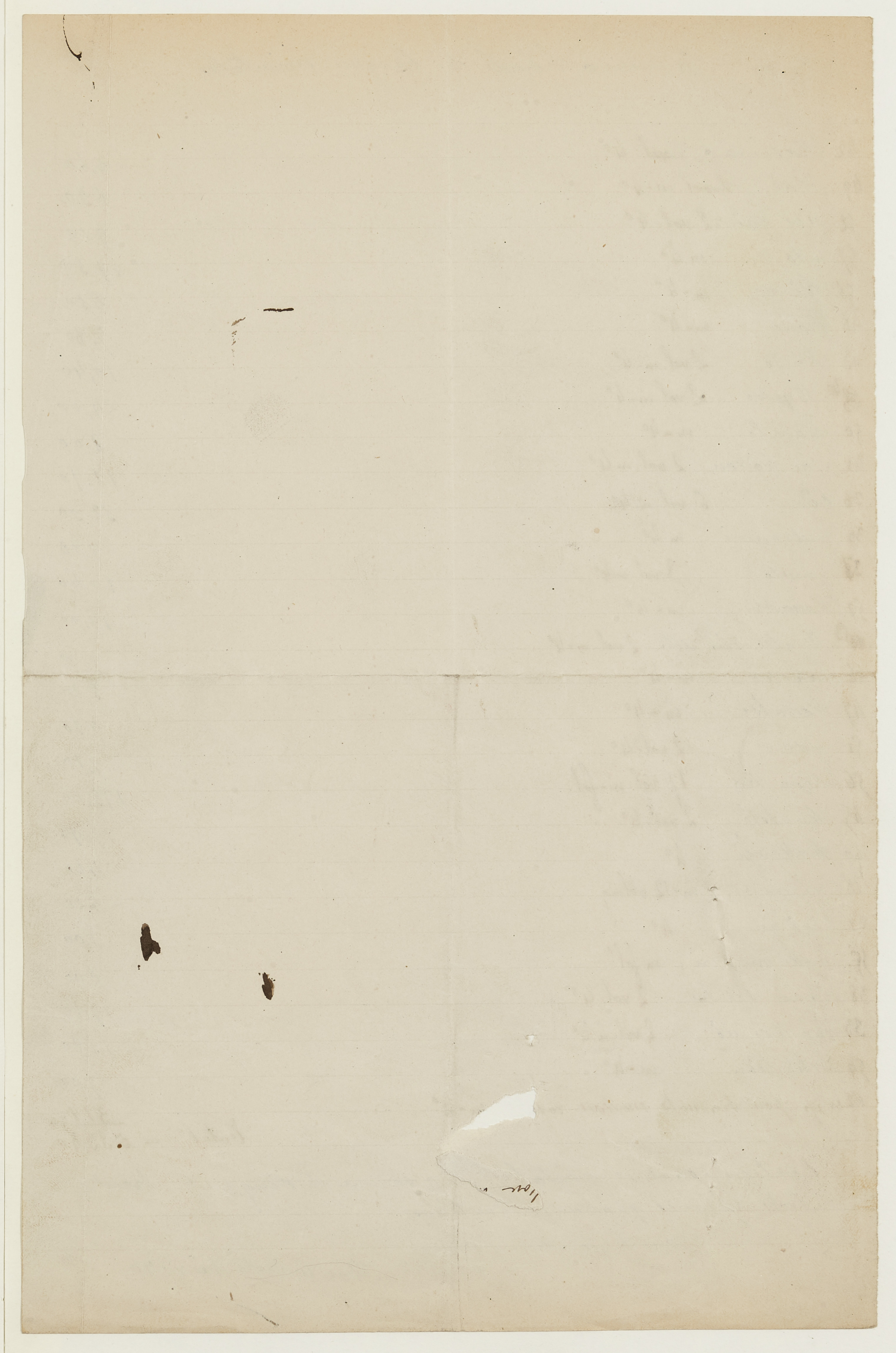
42	Kasima	~~1 vol.~~ 4°	2,60
49	Kai	~~1 vol.~~ in-4°	6,50
52	Kei gaï	2 vol. 4°	9,10
57	yts si	in 4°	19,50
58	Kô gi	in-4°	6,50
48	Tone	in-4°	7,80
43	Ki so	2 vol. in-4°	10,40
~~[illegible]~~ 40	Myako	2 vol. in-4°	24,00
50	Narita	in-4°	8,00
41	Saï kokou	2 vol. in 4°	11,70
36	Edo	6 vol. in 4°	32,50
39	y-dzoumi	in 4°	7,80
37	ymato	3 vol. in 4°	10,40
59	Karakou	in-4°	17,00
~~[illegible]~~ 53	Myako rin seu	2 vol. in-4°	9,00
46	Nik kô	in-4°	5,20
47	Kawatsi	in-4°	9,10
51	y sé	2 vol. 4°	9,10
56	Sgou ko	17 vol. in-fol.	195,00
45	Kô tsio	2 vol. 4°	19,90
60	Kokougi	4°	4,00
18	Zi rin	in-12 oblong	5,20
61	Syô gi	4°	3,00
55	Noki madari	in fol°	6,00
38	Nihon sei kei	2 vol. 4°	19,50
33	Tsô kaï dô	2 vol. in 4°	13,80
54	Tetsstsou	in-4°	29,00
62	Nip-pou sio mots mokou ro[illegible]	in-4°	31,80
		Total	= 533,40

Certifié exact et véritable à la somme de cinq cent trente trois francs quarante centimes.

Paris le 30 Juin 1870

Kourimoto Teïzira

57-62



[illegible] à la Dép[illegible] [illegible]mmerciale [illegible]

Légation de France
au
Japon.

Liste des livres, remis par le Ministre des Affaires Etrangères et expédiés par Mr Dubousquet dans une caisse à l'adresse de Mr Schefer Directeur de l'Ecole des Langues Orientales, par la Malle Française du 31 Juillet 1872.

<u>Frans</u> <u>Tango</u> <u>hen</u>. Vocabulaire des Substantifs Français, 1. Vol.

<u>Tsouzokou</u> <u>Frans</u> <u>Tangohen</u>. Vocabulaire des substantifs usuels, 2. Vol.

<u>Frans</u> <u>Bounten</u> <u>Yakou</u>. Traduction de la Grammaire Française, 1. Vol.

<u>Foutsougo</u> <u>Tjizaï</u>. Méthode de Français, 1. Vol.

<u>Foutsou</u> <u>gakou</u> <u>shimon</u>. Première méthode de Français, 1. Vol.

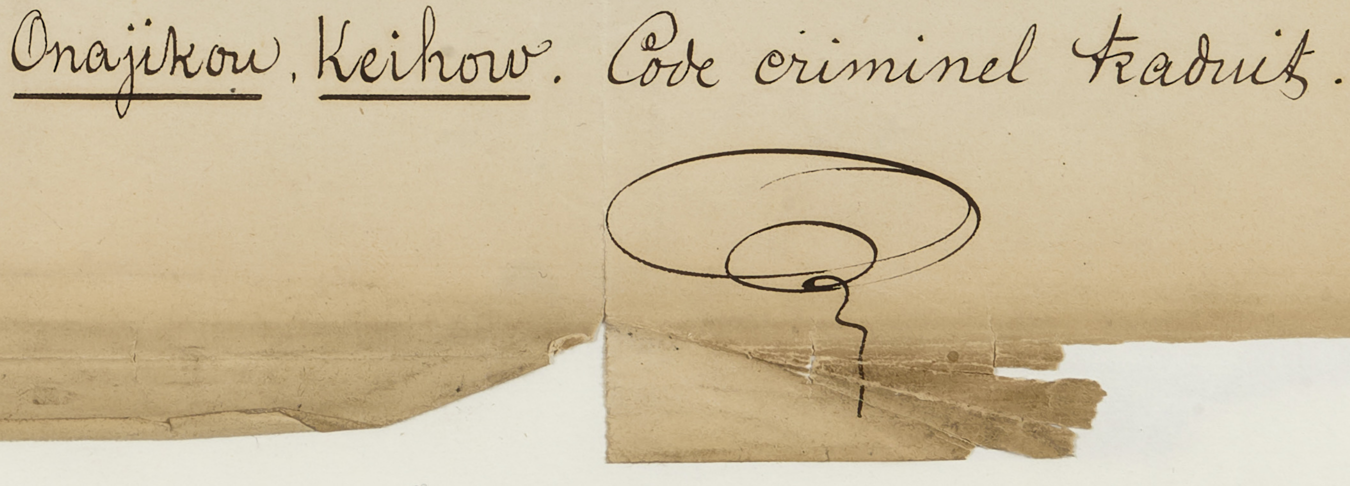
<u>Foutsou</u> <u>go</u> <u>sen</u>. Recueil de mots Français, 2. Vol.

<u>Nanatsou</u> <u>I.ro.ha</u>. Les sept Alphabets, 1. Vol.

<u>San</u> <u>go</u> <u>Ben</u> <u>ran</u>. Dictionnaire Français Anglais Hollandais & Japonais, 3. Vol.

<u>Foutsou</u> <u>horitsou</u> <u>no</u> <u>Outchi</u> <u>Mim</u> <u>pow</u>. Code Civil traduit, 10. Vol.

<u>Onajikow</u>. <u>Keihow</u>. Code criminel traduit. 5. Vol.



Ecole Spéciale
des
Langues Orientales vivantes

Liste des livres, remis par le Ministre des affaires Etrangères et expédiés par Mr Dubousquet dans une caisse à l'adresse de Mr Schefer Directeur de l'Ecole des langues Orientales par la malle Française du 31 Juillet 1872.

Vocabulaire des substantifs Français	1	Vol.
Vocabulaire des substantifs usuels.	2	Vol.
Traduction de la grammaire Française	1	Vol.
Méthode de Français	1	Vol.
Première méthode de Français	1	Vol
Recueil de mots Français	2	Vol
Les sept alphabets	1	Vol.

Dictionnaire Français
Anglais Hollandais Japonais 3 Vol
Code civil traduit 10 Vol
Code criminel traduit 5 Vol.

Section IX Saponai[illegible]

et cotin[illegible]

ou a [illegible]e

École ~~Impériale~~ Spéciale
des
Langues Orientales vivantes

qui surveillera ?

Examen du 15 Juillet 72

2 par jour
premiers

2 salles
et 2 par jour

Lundi 15 ou mardi 16 M. Desmichels

M. Barbier — le 15 ses élèves doivent partir —

M. Kleczkowski, ~~serait prêt le 18~~ —
ou le 23 mardi — peut-être vendredi —

de Slane Ch[illegible] des premiers —

L'abbé Favre — le 18 Jeudi

M. Barbier — le 16 ou 17

Léon de Rosny — pour ~~le 1er jour~~ / 2 examens 1re et 2e année
pour 15 ou 16 — trente de mariage

Section IX (J.)

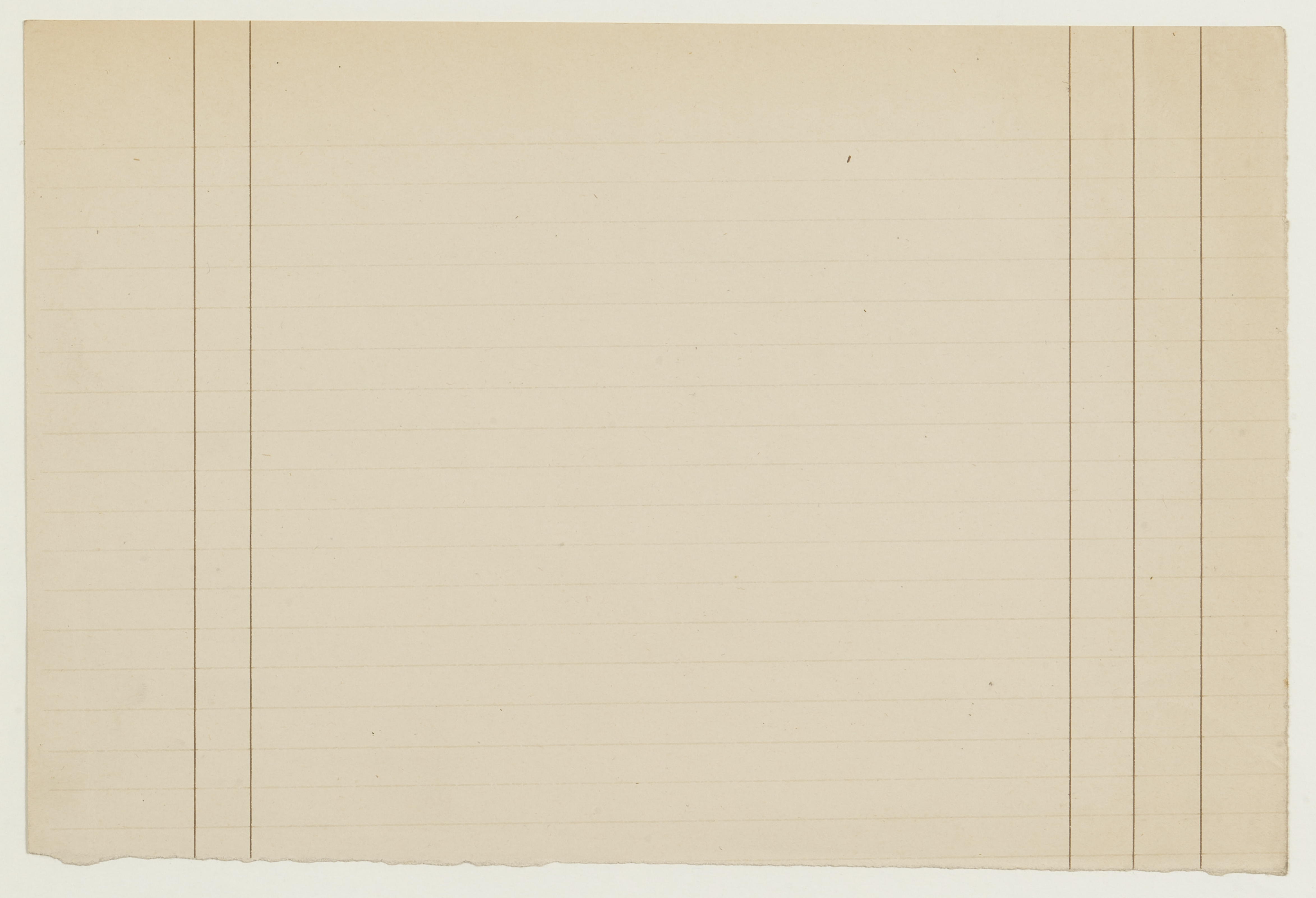
Langue et littérature japonaises.

histoire et voyages.

N.os			
1	yen-taï-sets-yo-mou-zin-zo Dictionnaire japonais avec encyclopédie 3e édition, yédo, 1849	2	in 4°
2	can-daï-sets-yo-syon Dictionnaire japonais-chinois yédo 4e a ansei. 1857.	1	8°
3	zi-rin-daï-zen Dictionnaire chinois-japonais (Oblong)	1	8°
4	english and japanese and japanese and english Vocabulary by Medhurst. Batavia 1830	1	8°
5	Dictionnaire japonais russe par Goschkiewitch. Batavia 1857	1	8°
6	japanese and english Dictionary by Hepburn 1867 shanghai	1	8°
7	Vocabulaire français-japonais par Soutcoroy	1	8°
8	ars grammatica japonicæ linguæ a Collado-1832-Romæ	1	in 4°
9	elements japanese grammar by Alcock. 1861 Schanghai	1	8°
10	grammaire japonaise par L. de Rosny Paris 1865	1	4°

Nos			
11	Guide de la conversation japonaise, par M. de Rosny	1	in 8
12	conversazione giapponese – Severini, traduction italienne de l'ouvrage précédent	1	8°
13	Shopping dialogues by Hoffmann	1	8°
14	Dictionnaire des signes idéographiques de la Chine, avec leur prononciation usitée au Japon, par M. de Rosny Paris. 1864.	1	8°
15	Études asiatiques, et principalement sur le Japon, Paris	1	8°
15bis	Sechs Wandschirme, Ein Japanisch Roman –	1	8°
16	Chinese and Japanese Repository (incomplet).	1	8
17	Titsing Cérémonies usitées au Japon	1	8°
18	Ko-yô-goun-kan (édition indigène	1	4°
19	Lettre à M. de Rosny sur l'archipel japonais, par M. Turet	1	in 12
20	Isé monogatari (édition indigène	1	in 4°

19	Lettre à M. de Rosny sur l'archipel japonais par Turet	1	in 12.
20	Vocabulaire zoologique japonais latin français manuscrit composé par M. Jules Sarazin ancien élève de l'école		



en 1867. 68

demander par le conseiller

on est leur,

M. Jules Sarazin

élève de l'école

vocabulaire zoologique

japonais latin français

dont il a fait honneur

à l'école

lettre de Danton

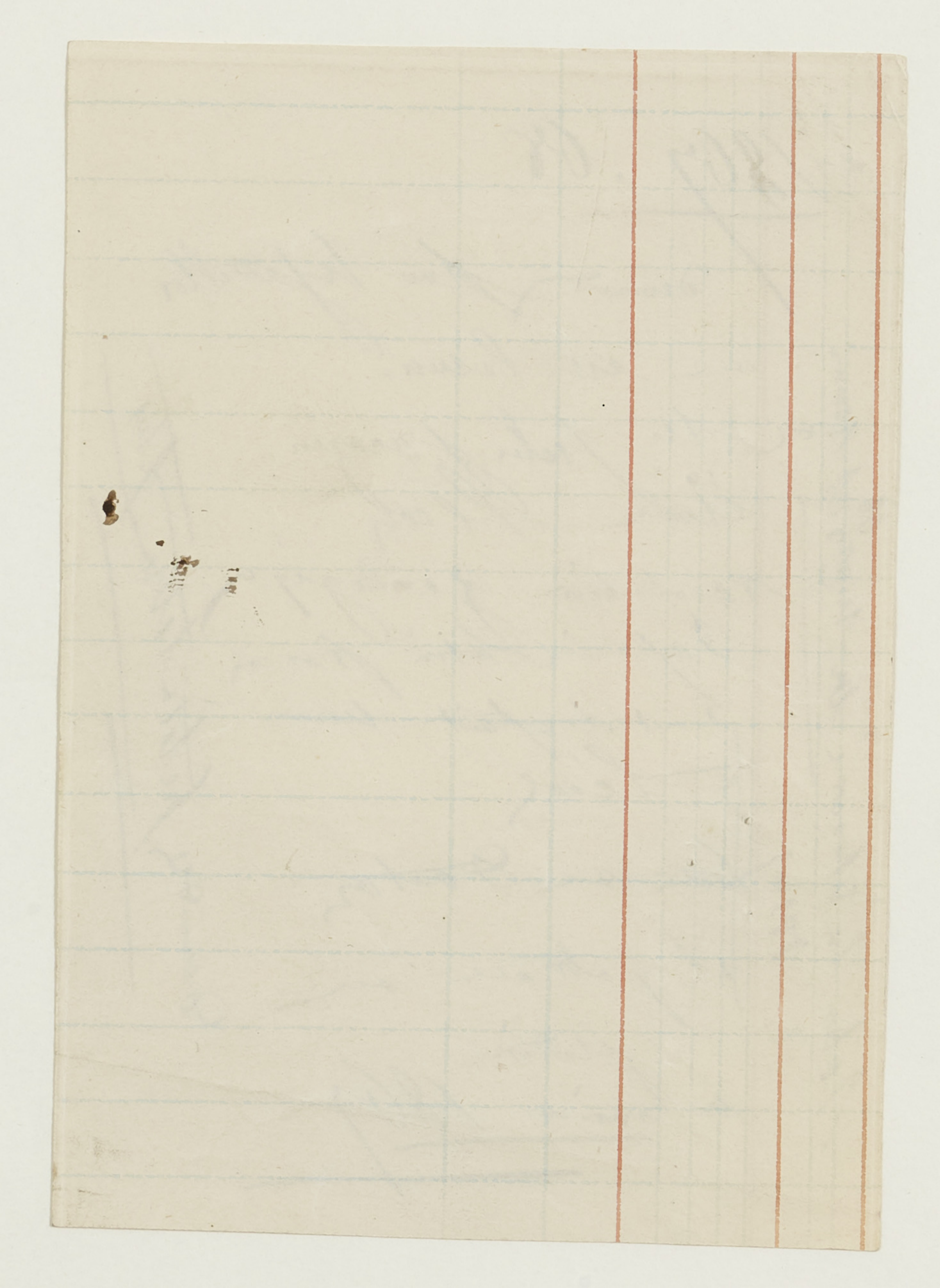
il y a trace en

Madère

en janvier 1867

[illegible] te trouvait en mars 68 [illegible]

Demander toutes lettres plus



Japonais

J. Hoffmann.

Winkelgesprekken in het hollandsch, Engelsch, en Japansch.

's Gravenhage, 1861. in 12 obl.

21 mei

Kermoran

Lots à 20

1	yen-taï-sets-yo-mou-zin-zo Dictionnaire japonais avec enclyclopédie 3ᵉ édition (yédo 1849)	2	4°
2	Ban-daï-sets-yô-syou Dictionnaire japonais chinois yédo 4ᵉ a Anseï 1857	1	8°
3	Zi-rin daï zen Dictionnaire chinois japonais	1	8° oblong
4	english and japanese, and japanese english vocabulary by Medhurst Batavia 1830	1	8°
5	Dictionnaire japonais russe par Gochkievitch Batavia 1857	1	8°
6	Dictionary of the english and japanese languages yédo 1866	1	8° oblong
7	Vocabulaire français japonais par Soutcorag		8°

	8	Ars grammaticæ japonicæ linguæ a Collado Romæ 1632	1	4°
	9	Elements of japonese Grammar by Alcock Schanghai 1861	1	in 4
	10	Grammaire japonaise par M. L. de Rosny 2e ed Paris 1865		4°
	11	Guide de la conversation japonaise par le même	1	in 8°
	12	Conversazione japponese Severini traduction italienne de l'ouvrage précédent	1	8°
	13	Shopping Dialogues par Hoffman	1	in 12 oblong
	14	Dictionnaire des signes idéographiques de la Chine par M. L. de Rosny Paris 1867	1	in 8°
	15	Etudes asiatiques principalement sur le Japon par le même	1	8°
4	~~16~~ 15 bis	Sechs Wandschirme ein Japanisch Roman par Pfizmaier	1	8°
3	~~17~~ 16	Chinese and Japanese Repository (incomplet) 2 livraisons	2	8°
2	~~18~~ 17	Cérémonies usitées au Japon Titsingh	1	8°
1	~~19~~ 18	Kô-yô goun-Kan (Edit indigène)	1	4°

Japonais

Titsingh

2me Sér. 5 Annales des empereurs du Japon (Nippon ô dai-itsi-ran)

Paris imp. roy. 18; in 4°

Rosny

Traité de l'education des vers à soie au Japon. (Yô-san-sin-sets.) 2 edition

Il y en a ? ex[emplai]re Paris 1869 in 8°

id. Notice sur les îles de l'Asie orientale

Paris Impr. impér. 1861, in 8°

Japonais

Titsingh. ~~Auteur et trad~~

~~[illegible]~~

Annales des empereurs du Japon Traduct. française (le texte manque) —

Paris, 18.., in 4°.

Pfizmaier

Sechs Wandschirme, ein Japanischer Roman

Wien, 1847, in 8°. —

Rosny.

Traité de l'éducation des vers-à-soie au Japon (avec planches)

Paris, Impr. impér. 1868, in 8°.

Japonais Titsingh

Annales des empereurs du Japon trad. du jap.

répété Paris 18, in 4°.

Rosny.

La civilisation japonaise P. 1861, in 8°

Mémoire sur la chronologie japonaise

P. 1867, in 8°.

L'empire japonais et les archives de Siebold

Paris imp. imp. 1862, in 8°.

Notice ethnographique de l'encyclopédie japonaise

Paris, 1861, in 8°.

Voir ses mélanges répété


datacolor